ROGE2M

2023 - 2024

Master [120] in Modern Languages and Literatures : General

<div style="border:1px solid #888; text-align:center; padding:10px;">

ROGE2M - Introduction

</div>

Introduction

Introduction

The Master's degree provides

- proficiency in a Germanic language (English, German, Dutch) and a Romance language (French, Spanish, Italian) ;
- advanced study of the culture, linguistics and literature of the two chosen languages ;
- the opportunity to develop high level critical and analytical expertise ;
- specialism in a professional fields where you will be able to make use of your skills.

Your profile

You

- have a Bachelor's degree in modern languages and literatures and wish to deepen your knowledge of two modern languages;
- have established your liking for literary or linguistic issues and wish to specialise in your chosen fields;
- wish to undergo high quality training in a stimulating working atmosphere;
- wish your training to focus on using your skills in a professional environment.

Your programme

You will take your knowledge of the two languages to a high level. By the end of the training, you will reach the European level of 'Proficient User' in both languages.

To achieve this objective, your training is practice-focussed : languages courses in the target language, exercises in the language lab, individual work and seminars on advanced issues, writing your dissertation in one of the two languages, opportunity to have a study visit abroad (ERASMUS), etc.

<div style="border:1px solid">

ROGE2M - Teaching profile

</div>

Learning outcomes

The challenges which students on the Master [120] in Modern Languages and Literatures : General prepares for are those of becoming experts in two foreign languages and responsible people capable of contributing to the main issues and challenges of a contemporary, multicultural society.

At the end of their course, students on the Master [120] in Modern Languages and Literatures : General, will demonstrate expertise in the two foreign languages studied, one chosen from English, German and Dutch, and the other from Spanish, Italian and French. This expertise relates to very high level communication competencies, characterised by the Common European Framework of Reference for Languages as those of the "advanced user, C1".

Students will be able to manage scientific research in order to critically analyse and interpret discourse at a linguistic, literary and cultural level.

Students will also be able to transfer their knowledge and implement it in a specific way in different professional contexts depending upon the type of discourse in question, such as the learning and teaching of languages, editing, culture and continuing education, business, communication, new technologies or scientific research. Their training enables them to adapt in a flexible and dynamic fashion to new challenges in the world of work and continuing development.

With these qualities, students of modern languages will therefore become intellectuals in the field of humanities, able to adopt a critical posture (as regards third parties and themselves) and a proactive attitude which will enable them to contribute to the significant issues and challenges of a contemporary multicultural society.

On successful completion of this programme, each student is able to :

1.

In linguistics, to rigorously situate, analyse and interpret linguistic output in-depth (from different genres, registers and approaches) from two languages from amongst English, German, Spanish, Italian and Dutch from a textual, historic, stylistic, rhetorical and thematic point of view.

1.1. English
1.2. German
1.3. Dutch
1.4. Spanish
1.5. French
1.6. Italian

2. Recognise, from within the literature of at least two modern languages (set out at 1 above) and within European and non-European literature, links relating to circulation, similarities and also differences and specific features between different authors, works and general historical and literary trends.

2.1. Recognise the similarities and differences between works from two of the six languages taught.
2.2. Recognise the similarities and differences between works relating to the general history of literature.

3. Describe and examine the theories used by literature under consideration as t aidevel.

8.1. Compile and adequately manage a corpus of linguistic data.
8.2. Compile and adequately manage a corpus of literary data.
8.3. Problematize a research question considering the relationship between language and context.
8.4. Problematize a research question adapted to the corpus of literature studied.

9. Become expert, to at least level C1 of the Common European Framework of Reference for Languages in the two modern languages both orally and in writing, on normative and argumentative levels, achieving excellence in the formulation of thoughts, reading ability, comprehension of different types of text and composition.

9.1. Contribute with ease to interactive communications in the area of social, professional and academic life;
9.2. Express their thoughts in writing on complex subjects in a clear and well-structured way, master academic vocabulary and the tools necessary for organised and cohesive speeches as well as the components of scientific discourse;
9.3. Easily understand complex presentations in foreign languages, even if they are given in language which differs slightly to the standard version;
9.4. Understand and analyse a range of long and demanding texts and oral output, as well as grasping the implicit meanings and scientific arguments found in the details.

10. Develop, on the basis of language and literature and culture studies, reflective and critical knowledge and approaches allowing them to become actors in modern society, intellectuals in the area of humanities, critical (towards third parties and themselves), open to a dialogue between language, literature and other artistic and scientific knowledge.

10.1. Contribute to different professional environments where a specialist in discourse and culture can provide expertise.
10.2. Contribute to the scientific creation of theories of language.
10.3. Contribute to the scientific creation of theories on literature.

11. **If the Research Focus is chosen:**

11.1. Develop specialist, expert knowledge in linguistic and literary theories;

					Year	
					1	2
⌗ LROM2180	French in the French-speaking world	Philippe Hambye	FR	[q1] [22.5h] [5 Credits] ⊘ ⊕	x	x
⌗ LROM2463	French for specific purposes	Serge Bibauw	FR	[q2] [22.5h] [5 Credits] ⊕ ⊕	x	x

⦾ Minimum one course from

⌗ LROM2710	

				Year	
				1	**2**
⌗ LLMOD2802	Interdisciplinary thematic seminar in literature	Véronique Bragard Geneviève Fabry Michel Lisse Hubert Roland	FR [q1] [30h] [10 Credits] ⊘ ⊕ *> English-friendly*	x	x

○ Research seminar in linguistics / literature particular to the languages studied (10 credits)
The student will choose 10 research seminar credits (according to the languages studied):

⌗ German Studies

⌗ LGERM2861	Research Seminar in German Linguistics	Joachim Sabel	DE [q1] [15h] [5 Credits] ⊘ ⊕	x	x
⌗ LGERM2862	Research Seminar in German Literature	Antje Büssgen	DE [q1] [15h] [5 Credits] △ ⊕ ⊕	x	x

⌗ English Studies

⌗ LGERM2871	Research seminar in English linguistics: Learner Corpus Research	Magali Paquot	EN [q2] [15h] [5 Credits] ⊘ ⊕	x	x
⌗ LGERM2872	Literature and climate change	Ben De Bruyn	EN [q1] [15h] [5 Credits] ⊕ ⊕	x	x

⌗ Dutch Studies

⌗ LGERM2881	Research Seminar Dutch Linguistics	Elisabeth Degand	NL [q2] [15h] [5 Credits] ⊘ ⊕	x	x
⌗ LGERM2882	Research Seminar: Dutch Literature	Stéphanie Vanasten	NL [q1] [15h] [5 Credits] ⊕ ⊕	x	x

⌗ Spanish Studies

⌗ LROM2517	Seminar: Spanish Linguistics	Barbara De Cock	ES [q2] [15h] [5 Credits] ⊘ ⊕	x	x
⌗ LROM2514	Seminar: Hispanic Literature and Decolonial Thinking	Geneviève Fabry	ES [q1] [15h] [5 Credits] ⊕ ⊕	x	x

⌗ Italian Studies

⌗ LROGE2853	Sociolinguistics of contemporary Italian	Costantino Maeder	IT [q2] [15h] [5 Credits] ⊘ ⊕	x	x
⌗ LROM2855	Seminar : Narrative, Theatre, Opera, Cinema	Costantino Maeder	IT [q2] [15h] [5 Credits] ⊕ ⊕	x	x

⌗ French Studies

⌗ LROM2155	Seminar : Qualitative Analysis of Political Discourse	Philippe Hambye	FR [q1] [15h] [5 Credits] ⊕	x	x
⌗ LROM2755	Seminar : comparative literature	Marta Sábado Novau	FR [q2] [15h] [5 Credits] ⊕	x	x

Year

1 2

○

PROFESSIONAL FOCUS : LANGUAGES FOR BUSINESS COMMUNICATION [30.0]

This focus develops students' business communication skills in two languages (English, Dutch, German, French) and their understanding of the economic, legal, social and political realities of the countries of the languages studied.

O Mandatory
⊗ Optional
△ Not offered in 2023-2024
⊘ Not offered in 2023-2024 but offered the following year
⊕ Offered in 2023-2024 but not the following year
△ ⊕ Not offered in 2023-2024 or the following year
🟨 Activity with requisites
🌐 Open to incoming exchange students
🌐 Not open to incoming exchange students
[FR] Teaching language (FR, EN, ES, NL, DE, ...)

Click on the course title to see detailed informations (objectives, methods, evaluation...)

Optional courses [15.0]

OPTIONAL COURSES [15.0]

As part of a well-argued educational plan and with the agreement of the jury (small panel), students may choose other courses (max. 15 credits) from the master's programmes run by the Faculty or the University. Students must check with the course instructor that they may take the course(s) in question. Their choice may include courses in the optional module in digital humanities and ethics (https:// uclouvain.be/fr/facultes/fial/chaire-altissia-cultures-ethiques-numerique.html) and in genre studies (https://uclouvain.be/fr/decouvrir/ egalite/le-genre-dans-l-enseignement.html).

Note: If certain courses in the "optional course" category are also available in the core curriculum or in the research focus, no more than

Year

1 2

⊗ LGERM2724

| ⚔ LGERM1524 | The History of English Literature II | Véronique Bragard | |

Course prerequisites

The **table** below lists the activities (course units, or CUs) for which there are one or more prerequisites within the programme, i.e. the programme CU for which the learning outcomes must be certified and the corresponding credits awarded by the jury before registering for that CU.

These activities are also identified **in the detailed programme**: their title is followed by a yellow square.

Prerequisites and student's annual programme

As the prerequisite is for CU registration puposes only, there are no prerequisites within a programme year. Prerequisites are de

ROGE2M -

ROGE2M -

UCLouvain Bachelors		
Bachelor in Modern Languages and Literatures : General	Direct access	Students must choose both languages studied during their bachelor's degree.

	language (Spanish/Italian) and provided that this language combination is also offered in the master's programme.		bachelor's degree (according to the language combinations offered). 15 to 30 credits of supplementary classes integrated into the master's programme (consult Admission and Enrolment Procedures for general registration)
Bachelor in Modern Languages and Literatures: German, Dutch and English		Access with additional training	Maximum 45 credits of supplementary classes integrated into the master's programme (consult Admission and Enrolment Procedures for general registration)
Bachelors of the Dutch speaking Community of Belgium			
Bachelor in de taal- en letterkunde	If students have studied one Germanic language (Dutch/English/German) and one Romance language (French/Italian/Spanish) and provided that this language combination is also offered in the master's programme.	Access with additional training	Students must choose, as part of the master's programme, two languages studied durint the bachelor's degree (according to the language combinations offered). Maximum 15 credits of supplementary classes integrated into the master's programme (consult Admission and Enrolment Procedures for general registration)
Foreign Bachelors			
Bachelor in Modern Languages and Literatures		Access based on application	In case of admission, additional training (maximum 60 credits) to be determined depending on the student's educational background (consult Access on the file)

Non university Bachelors

> Find out more about links to the university

Only applicable to graduates of higher education institutions of the French Community of Belgium

Holders of a 2nd cycle University degree

Diploma	Special Requirements	Access	Remarks

Only applicable to graduates of higher education institutions of the French Community of Belgium

Access based on validation of professional experience

> It is possible, under certain conditions, to use one's personal and professional experience to enter a university course without having the required qualifications. However, validation of prior experience does not automatically apply to all courses. Find out more about Validation of priori experience.

Candidates who do not fulfil the abovementioned admission requirements, but who have duly attested significant experience relevant to the field of study in question, may apply for admission to the programme on the basis of an individualised admission procedure.

For more information on the procedure for admission by validation of learning from experience (VAE) in the Faculty of Philosophy, Arts and Letters: https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/valorisation-des-acquis-de-l-experience-vae.html.

Access based on application

Access based on application : access may be granted either directly or on the condition of completing additional courses of a maximum of 60 ECTS credits, or refused.

Conditions of access based on application 2024-2025 of the Faculty of Philosophy, Arts and Letters are available in this documen t (in French).

Admission and Enrolment Procedures for general registration

Specific professional rules

Successful completion of the master's course with **teaching focus** leads to the award of the master's degree with teaching focus and the title of secondary school education specialist.

The Réforme des Titres et Fonctions ("Titles and Functions Reform"), in force since 1 September 2016, is intended to harmonise the

Contacts

Curriculum Management

Faculty

Structure entity	SSH/FIAL
Denomination	Faculty of Philosophy, Arts and Letters (FIAL)
Sector	Human Sciences (SSH)
Acronym	FIAL
Postal address	Place Cardinal Mercier 31 - bte L3.03.11
	1348 Louvain-la-Neuve
	Tel: +32 (0) 10 47 48 50
Website	http://www.uclouvain.be/fial

Mandate(s)

- Dean : Cédrick Fairon
- Administrative director : Valérie Loutsch

Commission(s) of programme

- Ecole de langues et lettres (ELAL)

Academic supervisor: pierre.piret.rom@uclouvain.be

Jury

- President: pierre.piret.rom@uclouvain.be
- Secretary: Barbara De Cock (https://uclouvain.be/repertoires/barbara.decock)
- 3rd member of the small panel: Fanny Meunier (https://uclouvain.be/repertoires/fanny.meunier)

Useful Contact(s)

- For further information: info-fial@uclouvain.be